

Przewidywany program na 2028 rok. — Programme présumé de l'exercice 1928. — Voraussichtliches Programm für das Jahr 1928.

**Prénombrata**  
(w kraju)  
przedruza się automa-  
tycznie z miesięca na  
miesiąc, o ile nie zostaje  
odwołana!

Les abonnements  
en étranger sont trimestriels,  
non pas revués, ils se pro-  
longent automatiquement.

Das Abonnement  
im Auslande  
wenn nicht abberufen,  
verlängert sich automa-  
tisch von Quartal auf  
Quartal.

**Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrol. — Naphtzeitung.**

# PETROL

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français  
et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber **L. POLO EISENSTEIN, Drohobycz.**

Wychodzi 1-2 razy na tydzień.  
Paraît 1-2 fois par semaine.  
Appears weekly 1-2 times.  
Erscheint 1-2 mal wöchentlich.

Autentyczne wiadomości  
Nouvelles authentiques  
Realiable news  
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.  
Tous droits de reproduction réservés.  
All copyrights reserved.  
Alle Rechte vorbehalten.

**Zapłata w kraju.**  
Konto czekowe: Nr. 14834 P. K. O. w Warszawie.  
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,  
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobycz.

**Payements en France.**  
Credi Lyonnais Soc. Ame Paris.



**Zahlungen in Oesterreich.**  
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 156767

**Zahlung in Deutschland**  
Direction der Disconto-Gesellschaft  
Berlin W 8

**Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 24 zł**

**Payements à l'étranger**  
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT in DEUTSCH-ÖSTERREICH  
p. Quartal **Schillinge 96**

ABONNEMENT EN FRANCE  
p. trimestre **300 frcs.**

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND  
p. Quartal **Reutenmark 72.**

ABONNEMENT für das übrige Ausland  
pour l'autre Etranger  
p. Quartal — p. Trimestre **schweiz. frs.: 90 frs. suisse.**

**Redakcja i Administracja. — Redaktion & Administration. — DROHOBYCZ, Mickiewicza 27. — Tel. Nr. 114**

## Od Redakcji.

Galicyskie Karpackie Naftowe Tow. Akc.  
dawniej Berghem & Mac Garvey we Lwowie.

Dnia 18. lutego br. odbędzie się we Lwo-  
wie, Pl. Marjański Nr. 8. 32. zwyczajne generalne  
Zgromadzenie akcjonariuszy wyżej wspomnianego  
Tow. Akc.

### Porządek dzienny:

- 1) Przedłożenie sprawozdania i bilansu za rok  
czynności 1926/27.
- 2) Sprawozdanie komisji rewizyjnej.
- 3) Udzielenie absolutorium radzie nadzorczej.
- 4) Wybór rewizorów.
- 5) Zmiana § 1. statutu spółki dotyczącego roz-  
szerzenia przedmiotu działania spółki na wy-  
warzanie, przeróbkę, wysyłkę i rozdzielanie  
prądu elektrycz. jako zawodowa sprzedaż
- 6) Wyeliminowanie (wyłączenie) kwoty Marek  
polsk. 301.957.200.000. z czyszego zysku  
roku czynności 1923/24, a to celem dotacji  
rezew podatkowych.

### Siedziba kartelu naftowego.

Wedle oświadczenia p. ministra dla handlu  
i przemysłu Kwiatkowskiego danego inter-  
wenującej w tej sprawie delegacji, siedziba  
kartelu naftowego pozostaje nadal miastem Lwów.

### Nowe kopalnie w Mrażnicy.

Ska Akc. „N a f t a” nabyła uprawnienie  
naftowe parceli 607 i 608 w Mrażnicy i czyni  
przygotowania do założenia kopalni nafty pod  
godem „Bitumen” i do montowania szybu.  
Wspomniana spółka akcyjna nabyła rów-  
nież uprawnienie naftowe części parceli 617/1  
(L. 26) i podjęła roboty przygotowawcze do  
założenia kopalni pod nazwą „G u s t a w”  
i do montowania szybu.

Daty tłoczenia, produkcja ropy za  
styczeń 1928.

Dzisiaj wykazane daty tłoczenia należy  
uważać za końcowe za styczeń 1928.

Na podstawie tych dat wynosi ogólna prze-  
tłoczona produkcja ropy kopalń w Borysławiu,  
Tustanowicach i Mrażnicy wraz z łap-  
czkami i ropą zbieraną 4.340.75 cyst.

W porównaniu z miesiącem grudniem 1927  
(4.058.32 cyst.) zwiększyła się produkcja  
w styczniu 1928 o 282.43 cyst.

### Produkcja gazoline.

Produkcja gazoline w ostatnich czterech  
latach znacznie się zwiększyła i wynosiła:  
w 1924 roku 3465 ton, w 1925 r. 9793 ton,  
w 1926 r. 18044 ton, w 1927 r. 27794 ton.—

Wywóz gazoline jednak trzyma się na wy-  
sokości około 1500 ton rocznie.

## Note de la Rédaction.

Société Galicienne des Karpathes  
auparavant Berghem & Mac Garvey Lwów.

Les actionnaires de la société nommée  
sont convoqués en 32 assemblée générale  
ordinaire pour le 18. fevrier 1927 au siege  
social, Lwów, place Marjański 8.

### Ordre du jour:

- 1) Rapport et bilan de l'exercice 1926/27.
- 2) Rapport des commissaires aux comptes.
- 3) Decharge au conseil d'administration.
- 4) Election des censeurs.
- 5) Changement du §. 1. des statuts concernant  
l'extension d'objet pour la fabrication le traie-  
tement et l'expédition du courant électrique  
comme vente industrielle.
- 6) Elimination de la somme de marcs polon.  
301.957.200.000. de profil net de l'exercice  
1923/24 pour la dotation des reserves des  
impôts.

### Siège du cartel polonais.

Selon la declaration du Mons. Kwiatkowski  
ministre pour l'industrie et du Commerce  
donnee a une delegation, la siege du cartel  
petrolier restera à la ville L w ó w.

### Nouvelles mines de Naphte a Mrażnica.

La soc. ame „Naphta” acheta dernière-  
ment le droit d'exploitation des parc. 607 i 608  
a Mrażnica et avait déjà repris les preparatis  
pour fonder mine „Bitumen” et monter le  
puits.

La société nommée avait aussi achete le  
droit de naphte d'une part de la parc. 617/1  
(L. 26) et fait des preparatis pour fonder mi-  
ne „Gustaw” et monter le puits.

Refoulement (pipage), la production  
brute en janvier 1928.

Les dates de pipage d'aujourd'hui sont  
entièrement celles de la fin du mois  
de janvier 1928.

Suivant ces dates la prod. globale de pétrole  
expédie a Boryslaw, Tustanowice et  
Mrażnica y compris les stations captees s'est  
élevée a 4.340.75 citernes.

Comparativement à la production du mois  
précédant (4058.32 citern.) nous notons une  
augmentation de 282.43 citernes.

### Production de gazoline.

La production de gazoline des dernières  
quatre années s'accroissa considerablement et  
s'est élevée dans l'année 1924 à 3465 tonnes,  
1925 à 9793 tonnes, 1926 - à 18044 tonnes  
et 1927 a 27794 tonnes.

L'exportation de ce produit cependant se  
maintient a la hauteur d'environ de 1500 tonnes.

## Von der Redaktion.

Galizische Karpathen Naphta Akt. Ges.  
vormals Berghem & Mac Garvey, Lemberg.

Am 18. Februar 1928 findet in Lemberg,  
Pl. Marjański Nr. 8. die 32. Ordentliche Gene-  
ralversammlung der Aktionäre obgenannter A. G. statt.  
Tagesordnung:

- 1) Bericht und Vorlage der Bilanz für das Ge-  
schäftsjahr 1926/27.
- 2) Bericht der Revisionskommission.
- 3) Erteilung des Absoluturiums an die Verwlt.
- 4) Wahl der Revisoren.
- 5) Abänderung des § 1. der Gesellschafts-Statu-  
ten betreffend die Erweiterung des Zwecks  
der Gesellschaft auf Erzeugung, Verarbeitung,  
Versendung u. Verteilung elektrischen Stromes  
als erwerbsmässiger Vertrieb.
- 6) Ausscheidung des Beirates von poln. Mark  
301.957.200.000. vom Reingewinn des Ge-  
schäftsjahres 1923/24 zwecks Dotierung der  
Steuerreserven.

### Sitz des polnischen Naphtakartells.

Laut Erklärung des Handelsministers  
Kwiatkowski, die er einer in dieser Sache  
intervenierenden Delegation abgeben hat,  
bleibt auch weiterhin die Stadt L e m b e r g  
der Sitz des Naphtakartells.

### Neue Gruben in Mrażnica.

Die Akt. Ges. „Naphta” erwarb letzlens das  
Exploitationsrecht der Parzellen 607 u. 608 in  
Mrażnica und trifft Vorbereitungen zur Anlage  
der Grube „Bitumen” u. zur Aufnahme der  
Schachtmontage.

Die genannte Akt. Ges erwarb ferner das  
Naphtarecht eines Teiles der Parzelle 617/1  
(L. 26) und hat ebenfalls die Vorbereitungen  
zur Anlage der Grube „Gustaw” und zur  
Schachtmontage aufgenommen.

Abpeigung, Rohölproduktion pro  
Januar 1928.

Die heute ausgewiesenen Daten sind  
Schlusspeigungen pro Januar 1928.

Auf Grund dieser Daten befragt die ge-  
samte abgepeigte Rohölproduktion der Gruben  
in Boryslaw, Tustanowice und Mrażnica samt  
den Gangstationen und gesammelten Rohöl  
4340.75 Zisternen.

Im Vergleiche mit dem Monat Dezember  
1927 (4058.32 Zist.) vergrösserte sich die Pro-  
duktion im Januar 1928 um 282.43 Zisternen.

### Gasolin - Produktion.

Die Gasolin - Produktion in den letzten 4  
Jahren hat bedeutend zugenommen u. betrug  
im Jahre 1924 - 3465 Ton. im 1925 - 9793 T. im  
1926 - 18044 T. und im 1927-27794 Ton.

Die Gasolinausfuhr bleibt indessen auf  
der gleichen Höhe und beträgt etwa 1500 T.  
jährlich.

## Znaczne powiększenie produkcji.

## Augmentation de production du brut.

## Bedeutende Produktionsvergrößerung.

„Kozak“-Towarzystwo Naft. „Limanowa”. Otwór produkował ostatnio 6500 kg ropy dziennie. Po wyrobieniu zasyfu i po nieznacznym podwierceniu, a m. o 30 cm do głębok. 1524,25 m powiększył się dnia 15. bm. przyływ ropy bardzo znacznie. Obecnie wynosi samoczynna dzienna produkcja 4 cystyry. Otwór produkuje ponadto 9,20 m<sup>3</sup> gazu na minutę.

„Kozak”, de la soc. „Limanowa”. - Le puits produisait dernièrement par pistonnement 6500 kg du brut par jour. Après le curage d'éboulis et approfondissement du trou de 30 cm. jusqu'à 1524,25 m la production du brut accroissa considerablement. La production présente s'élève a quatre cystyres par jour, le puits produit aussi 9,20 m<sup>3</sup> de gaz natur. a la minute.

„Kozak”, Naphta Gesell. „Limanowa”.

Der Schacht produzierte letzstens 6500 kg Rohöl täglich. Nach Ausarbeitung des Nachfalles und Vertiefung des Bohrloches um 30 cm. d. i. h. 1524,15 m vergrößerte sich am 15. ds. Ms. der Rohölzufluss bedeutend. Nunmehr beträgt die tägliche selbsttätige Rohölproduktion 4 Zist., das Bohrloch produziert überdies 9,20 m<sup>3</sup> Gase pro Minute.

## Kronika.

*Petaín.* Ostatnia głębok. otworu 1271 m, wierci normalnie w 7<sup>m</sup> rurach.

*Wiara.* Produkcja ropy ustaliła się na 1,25 cyst. dziennie.

*Horodyszczé VIII.* Dzienna produkcja ropy ustaliła się na 2,80 cyst.

*Józef II.* Zamyka się wodę.

*Joffre II.* Produkuje samoczynnie 7 cystyry ropy dziennie. Nr. V. Na tym otworze postępuje wiercenie bardzo szybko, ostatnia głębok. 1075 m. Nr. I. produkcja 21,50. Nr. II. 30 cubes metres de gaz natur. a la minute.

*Jakób (Goldmann).* Ostatnia głębokość 1559 m wierci w białym piaskowcu o grubych ziarnach, przyływ ropy około 2000 kg dziennie.

*Oskar (Goldmann).* Po zarównaniu otworu wiercono normalnie do głębok. 1313 m, obecnie instrumentuje się za przyrządami wiertniczymi.

*Mella.* W głębok. 1442 m zamknięto wodę, zapuszczono 6<sup>m</sup> rury, i wierci się obecnie normalnie, ostatnia głębok. 1443 m.

*Skarb III.* W głębok. 145 m zastanowiono dalsze wiercenie i pompuje 500 kg ropy dziennie.

*Rela.* Ostatnia głębok. 1515 m, wierci i kółkuje 4000 kg ropy dziennie.

*Beno.* Produkuje dziennie 1,50 cystyry ropy, prod. gazu zmniejszyła się na 1 m<sup>3</sup> na minutę.

*Guido.* Przy dalszym pogłębianiu zwiększyła się dzienna produkcja ropy na jedną cystyry.

*Lilien.* Otwór zarównano 5<sup>m</sup> rurami do głębok. 1244 m, obecnie wyrabia się zasyf.

*Pastur I i II.* Na obu otworach wierci się normalnie, ostatnia głębok. Nr. I 744 m. Nr. II 436 m.

*Bertold I.* Po torpedowaniu otworu wyrabia się zasyf.

*Standard II.* (Maguire) produkuje 7,20 cystyry ropy dziennie.

*Nafta XI.* w Tu-tanowicach znajduje się obecnie w wyłączeniu wierceniu, ostatnia głębok. 1822 m.

*Maria Teresa I.* znajduje się obecnie w normalnym wierceniu, ostatnia głębok. 1225 m.

*Statelands XVIII.* Dzienna produkcja ropy utrzymuje się na wysokości 2 cystyry, produkujących zaś otworów całej tej sekcji wynosi zwyż 9 cystyry.

*Blochówka II.* Kontynuuje się wyrabianie zasyfu, ostatnia głębok. otworu 1316 m.

*Bernard.* Po pomyslnie ukończonej instrumentacji za tukiem zapuszczą się ponownie 6<sup>m</sup> rury celem podjęcia normalnego tłokowania.

## Chronique.

*Petaín.* Forage va normalement, la derniere profondeur 1271 m de 7 pouces.

*Wiara.* La production journaliere du petrole se stabilisa a 1,25 cil.

*Horodyszczé VIII.* La production journaliere du brut se stabilisa a 2,80 cystyres.

*Józef II.* Fermeture des eaux.

*Joffre II.* Permet de en jaillissant sept cystyres du brut par jour. Nr. V. Le forage va ici tres bien, la profondeur derniere 1075 m. Nr. I. produit 21,50. Nr. II. 30 cubes metres de gaz natur. a la minute.

*Jakób (Goldmann).* La profondeur derniere 1559 fore dans gros blanc, produit environ 2000 kg du brut par jour.

*Oskar (Goldmann).* Apres tubage du trou on fore normalement jusqu'a la profondeur de 1313 m, a present on instrumente apres l'appareil de forage.

*Mella.* A la profond. de 1442 m on a ferme des eaux, on a introduit la colonne de 6 pouces et on fore a present normalement.

*Skarb III.* A la profondeur de 145 m on a arrete le forage et on pompe 500 kg du brut par jour.

*Rela.* La profond. derniere 1515 m fore et pistonne 4000 kg du brut par jour.

*Beno.* produit 1,50 cystyres du brut par jour, la production de gaz natur. se diminue a 1 m<sup>3</sup> a la minute.

*Guido.* En approfondissement du trou la prod. journal. du brut augmente a une cystyry.

*Lilien.* On a tubé le trou jusqu'a 1244 m de profondeur, a present forage d'eboulis.

*Pastur I.* La profondeur 744 m, Nr. II. 436 m de profondeur forent normalement.

*Bertold I.* Apres le torillage du trou, on fore l'eboulis.

*Standard II.* (Maguire) produit 7,20 cystyres du brut par jour.

*Nafta XI.* a Tustanowice se trouve a present seulement en forage, la profondeur present 1822 m.

*Maria Teresa I.* fore deja normalement, 1225 m de profondeur.

*Statelands XVIII.* La production journaliere du brut se stabilisa a deux cystyres. Les puits produits de cette section produisent neuf cystyres du brut par jour.

*Blochówka II.* Deblaiement d'eboulis 1316 m de profondeur.

*Bernard.* On a avec succes acheve l'instrument. apres le piston, a present on introduit a nouveau la colonne de 6 pouces pour reprendre le pistonage normale.

## Chronik.

*Petaín.* Letzte Tiefe 1271 m bohrt normal in 7<sup>m</sup> Rohren.

*Wiara.* Die tagliche Rohölproduktion stabilisierte sich auf 1,25 Zist.

*Horodyszczé VIII.* Die tagliche Rohölproduktion stabilisierte sich auf 2,80 Zist.

*Józef II.* Wassersperre.

*Joffre II.* produziert selbsttag 7 Zist. Rohöl tagl. Nr. V bohrt sehr flott, letzte Tiefe 1075 m, Nr. I. produziert 21,50, Nr. II. 30 m<sup>3</sup> Erdgas pro Min.

*Jakób (Goldmann).* Letzte Tiefe 1559 m bohrt im weissen grobkörnigen Sandsteine, Rohölzufluss 2000 kg taglich.

*Oskar (Goldmann)* Nach erfolgter Verrohrung wurde bis 1313 m normal bohrt, gegenw. instrum. nach dem Bohrwerkzeug.

*Mella.* In der Tiefe v. 1442 m wurde das Wasser gesperrt, 6<sup>m</sup> Röhren wurden eingelassen und man bohrt gegenw. normal, letzte Tiefe 1443 m.

*Skarb III.* In der Tiefe 145 m wurde die weitere Bohrung eingestellt und man pumpt 500 kg Rohöl taglich.

*Rela.* Letzte Tiefe 1515 m, bohrt und kolbt 4000 kg Rohöl taglich.

*Beno.* produziert taglich 1,50 Zisternen Rohöl, die Gasprod. verminderte sich auf 1 m<sup>3</sup> pro Minute.

*Guido.* Bei weiterer Vertiefung vergrößerte sich die tagl. Rohölproduktion auf 1 Zisternen.

*Lilien.* Das Bohrloch wurde mit 5<sup>m</sup> Röhren bis zur Tief v. 1244 m verrohrt, gegenw. wird der Nachfall ausgearbeitet.

*Pastur I. u. II.* Auf beiden Schächten wird normal gebohrt Nr. I. ist 744 m, Nr. II. 436 m tief.

*Bertold I.* Nach erfolgter Torpedierung des Bohrloches wird jetzt der Nachfall ausgearbeitet.

*Standard II.* (Maguire) produziert 7,20 Zist. Rohöl taglich.

*Nafta XI* in Tustanowice befindet sich gegenw. ausschliesslich in Bohrung, letzte Tiefe 1822 m.

*Maria Teresa I.* bohrt jetzt normal, letzte Tiefe 1225 m.

*Statelands XVIII* Die tagl. Rohölproduktion halt sich auf der Höhe von zwei Zisternen, alle produzierenden Schächte dieser Sektion prod. 9 Zist. taglich.

*Blochówka II.* Man kontinuier die Nachfallausarbeiten, letzte Tiefe 1316 m.

*Bernard.* Nach günstig behobener Kolbeninstrumentation werden die 6<sup>m</sup> Röhren wieder eingebaut zwecks Wiedereaufnahme des regelmässigen Kolbens.

## Okreg Stanisławów.

## District Stanisławów.

## Bergrevier Stanisławów.

## Kronika kopalniana.

*Polopetrol IV.* (Guenot). Rozpoczęto 21. stycznia podczyścianie i pogłębianie.

*Zofia Nr. 8.* (Rosulina). Przystąpiono do likwidacji, Nr. 11. roboty około ponownego zamknięcia wody, Nr. 13 w głębok. 574,50 m nawiercono solankę

*Chrobry Nr. 3.* (Pasieczna). Wyciągnięto 9<sup>m</sup> i zapuszczono 7<sup>m</sup> rury, Nr. 4. wyciągnięto 10<sup>m</sup> i zapuszczono 9<sup>m</sup> rury.

*Kozak Nr. 1.* (Rosulina). W głębok. 157 m nastąpił przyływ ropy wraz z lekkimi gazami.

*Starunia Nr. 1.* (Starunia) W styczniu br. uwiercono 150 m, w głębok. 160, 170 i 179 m wosk, w 201 m ślady piaskowca ropnego, w 203 m piaskowiec ropny wzgl. woskowy.

## Chronique minière.

*Polopetrol IV.* (Guenot). Le 21 janvier on a repris le nettoyage et l'approfondissement du trou.

*Zofia Nr. 8.* (Rosulina) se trouve en liquidation, Nr. 11 nouveaux epreuves de fermeture des eaux, Nr. 13 a la profondeur de 574,50 m on frappa l'eau sale.

*Chrobry Nr. 3.* (Pasieczna). On a extrait la colonne de 9 et introduit la colonne de 7 pouces.

*Kozak Nr. 1.* (Rosulina) A la profondeur de 157 m augment. du psvol avec gaz legers.

*Starunia I.* (Starunia). Au mois de janvier on a fore 150 m, a la profondeur de 160, 170 et 179 m hozkeryt, a 201 m traces de sable petroliere respect. d'hozokeryt.

## Grubenchronik.

*Polopetrol IV.* (Guenot). Am 28. Januar wurde die Reinigung und Vertiefung des Bohrloches aufgenommen.

*Zofia 8.* (Rosulina) befindet sich in Liquidation, Nr. 11 Arbeiten bei abermaliger Wassersperre, Nr. 13 In der Tiefe v. 574,50 m wurde Salzwasser angebohrt.

*Chrobry Nr. 3.* (Pasieczna) Die 9<sup>m</sup> Röhren wurden herausgezogen und die 7<sup>m</sup> eingebaut, Nr. 4 9<sup>m</sup> Röhren wurden eingebaut.

*Kozak Nr. 1.* (Rosulina). In der Tiefe von 157 m kam ein Rohölzufluss mit geringen Gasen.

*Starunia Nr. 1.* Im Januar wurden 150 m abgebohrt, in den Tiefen 160, 170 und 179 m Wachs, in 201 m Spuren eines Rohölsandsteines, in 203 m Rohöl bzw. Wachsandstein.

## „Wesołe miasteczko” na P. W. K.

Powszechna Wystawa Krajowa rozumiejąc potrzebę zorganizowania szeregu rozrywek estetycznych i zajmujących dla zwiedzających, przygotowuje t. zw. wesołe miasteczko na swych terenach, (r. 1929) i tą drogą zrywa przedsię-

biórców, którzy dysponują stosownymi atrakcjami, by zgłaszali się ze swymi propozycjami i pomysłami do Dyrekcji P. W. K., Poznań ul. Grunwaldzka 22.



Pogoń w cał. terenic	1/16	65		460			
Photogen 1)	1/32	200		1410			
Pontresina Gal. 1)	"	130		1340			
" brit. 1)	"	25		175			
Panonia	1/16	15					
Pax do roku 33	"	280		1975			
" " 30	"			1270	Union 1)	1/32	425
Plon	"	60			Ural	1/16	30
Panius	"	25					2975
Paryż I. II. *)	"	30					
Paweł I. II. (Zepelin)	"						
Pluto I.	"	20					
Ratoczyn (115 mg)	"	1500		10500			
Ratoczyn (88mg)	"	1000		7100	Vulkan	1/32	45
Rella - Mella 1)	1/32	410		2890			330
Ropa (Mrażnica)	1/16	25					
Roman	"						
Renata-Felicjan	"						
Rudolf	1/16						
Ropa-Borystaw	"	20					
Rockefeller	"	30					
Renee	"	30					
Albert Leo Donamon Poniatowski 27 m j.	1/16	420		2960			
Saksonia 1957	1/16	285		2000			
1937	"	260		1830			
Slinks	1/16	55		385			
Silva Plana 1)	1/32	330		2325			
Sobieski *)	1/16	50					
Szczęście Boże I II III.	1/16	40					
Szlask *	"	20					
Sydonja (mä y G bian)	"	70		495			
Schuster I II. *)	"						
Sassyk VI.	"	200	166	1400			
Skarb I II III	"	25					
Słowinka	"	25-30					
Saksonia **)							
Tamiza	1/16						
Tadeusz	"	25					
Tadzio	"	65					
Tomasz Panto	"						
Toniusz II	"	60					
" III	"	50					
" IV	"						
Tryskaj *)	"	110		775			
Tadeusz Alfa	"	20					
Temida	"						
Waliszko	1/16	80					565
Waliszko*	"	140					975
Władysław I. II.	"						
Wanda Bloch *	"	42					
Wanda Galicia 1)	1/32	100					710
Walka	1/16	150					1050
Wiara	"	150					1050
Wilson	"	60					
Willi - Tatra Beskid	"	50					
Wisienka	"						
Wit 2)	"	10					
Wilhelma	"						
Willem I.	"						
Wawel	"						
Wista	"						
Wiktor	"						
Zawisza czarny I	1/16	140					975
" " II	"	20					
Zofia Gal. 1)	1/32	340					2400
Zyghard 1)	"	140					980
Zgoda I II.	1/16						
Znicz (Hansshaff)	"	15					
Zeus- Paulus	"	35					

\*) stara i nowa dzierzawa, nouveau et ancien ball, alte u. neue Pacht.

\*\*) nowa dzierzawa, nouveau ball, neue Pacht.

1) Lindenbaum Bl. I.

2) Lindenbaum Bl. II.

3) Angela Bl.

**1. Blok „Lindenbaum“ Nr. I.**

Do tego bloku należą następujące udziały brutto a m.:

Silva Plana-Kozak, Zofja, Konrad-Brugger, Union, Pontresina-Galicja, Pontresina-britisch, Mary-Padua-Vulkan, Horodyszcze-Galicja, Berta I. i II., Fotogen, Gottfryd, Zyghard, Monte-Carlo, Oil-Spring i Józef.

Cena; Prix; Preis: 132 % \$ 3980—

**Block Lindenbaum Nr. I.**

Se compose de suivants parts brutto c. à d.:

**Block Lindenbaum Nr. I.**

Zu diesem Block gehören folgende Bruttoanteile u. z.:

**2. Blok „Lindenbaum“ Nr. II.**

Do tego bloku należą następujące udziały brutto a m.:

Bertold, Bruno, Bracia Nobel, Piłsudski Nr. II. i III., Wit, Apollo (11 i 1/2 morg.), Rella-Mella, Milano, Wanda-Galicja, ter. „Iriag“ Kropiwnik, ter. „Iriag“ Mrażnica, ter. „Rappaport“ Pereprostyna.

Cena; Prix; Preis; 132 % \$ 2680

**Block „Lindenbaum“ Nr. II.**

Se compose de suivants parts brutto c. à d.:

**Block „Lindenbaum“ Nr. II.**

Zu diesem Block gehören folgende Bruttoanteile u. z.:

**3. Blok „Angela“.**

Do tego bloku należą następujące udziały brutto a m.:

Joffre, Petain, Maguire, Bloch, Mirjam

**Block „Angela“**

Se compose de suivants parts brutto c. à d.:

Cena; Prix; Preis: 132 % \$ 1450—

**Block „Angela“.**

Zu diesem Block gehören folgende Bruttoanteile u. z.:

**Benzyna samochodowa zawsze w najlepszym gatunku**

na własnych stacjach benzynowych i ważniejszych ośrodkach ruchu automobilowego.

**AUTOOIL-NOBEL Oleje automobilowe i smary AUTOOIL-NOBEL**

Przy zastosowaniu naszych olejów zupełna gwarancja normalnego zużycia motoru.

**☛ Długotrwała sprawność i konserwacja maszyny. ☛**

Do nabycia w sklepach, na wszystkich naszych stacjach benzynowych i na własnych składach.

**Własne Oddziały i składy we wszystkich większych miastach Rzeczypospolitej.**

**Standard Nobel w Polsce Ska Akc.**

**Biuro Centralne: Warszawa, Al. Jerozolimskie 57.**

# Źłoczenia końcowe

# Refolements finals

# Schlusspeipungen

kopalń okręgu Drohobycz  
za styczeń 1928

des mines du district Drohobycz  
en janvier 1928

der Gruben des Bergreviers Drohobycz  
pro Januar 1927

Kopalnia Mine—Grube	Cst.	Kopalnia Mine—Grube	Cst.	Kopalnia Mine—Grube	Cst.	Kopalnia Mine—Grube	Cst.
Aleksander I		Fortuna I	1.238	<b>ŁAPACZKI i ROPA ZBIERANA:</b>			
II	957038	II	12.815				
III	16.0284	III	1.952	<b>Łapaczka Tekrn</b>	22.5571	Rudeli	
Apollo II	18.5784	Felicjan Denib. I		Dąbnowa		Rosa Bor	7.4093
III		II	72.380	„Szewiel		Rosa	2.4860
Aldona	12.8820	III	29.1847	Truskiewicz		Roman	1.9638
Aladar	1.4046	IV		„Silva-Plana		Recha	7.0819
Alfred		Galicja (XVI)	0.5672	Kozak		Rosberger	1.4084
Andzia		III	1.8376	Koleczyński		na Rubaniach	
Andrzej		XIV	0.4413	Gołtryd		Rozwadow	
Adela		Galsin	7.0634	Limanówka		Koloczyn—Stand. I	2.1166
Aurora	2.1251	Gottsmann IV		„Union		Silva Plana I	5.6212
		Grynajło		„Wiara		III	3.7187
		Gerit	14.2716	„Bernard		III	3.2195
		Giermk	0.7595	„Eder		V	2.9553
Berla I		Głiniak XXXIV	0.9221	„Lewenhewer		VIII	1.0529
II	4.9051	XXXV	0.9221	„Urus	8.5235	IX	1.5845
Boxal	11.7904	XXXVI	8.4025	„Lowaenauer i sp.	2.3581	X	
Barber		Głinski	0.7463	Milicent	6.0000	XI	14.8882
Błochówka I	4.0215	Georg	6.2863	Maurycy		XII	22.6732
III	5.4382	Gal. Spółka	0.6373	Montana	1.7668	XIII	2.4070
Brugger		Gentia	2.9358	„Mary	4.4492	XIV	1.1305
Bianka	13.7030	Gołtryd I		„Mateusz	5.6130	XV	1.8994
Bernard	10.1436	II	4.5242	„Mercury	3.9002	XVI	15.257
Boryslawski	2.0963	III	45.2791	„Merkur (Ławewa)	16.6752	XVII	4.9472
II	2.2498	IV		„Melanin	7.7313	XVIII	12.8994
		Brummer	41.2185	„Marcy	5.7465	XIX	15.257
Bank		Bank	X	„Maria	13.3656	XX	12.3443
		XVIII	X	„Marg-Grace	16.2148	XXI	16.9498
		XIX	XII	„Marcel	9.0841	XXII	
		XX	XIII	„Mina	0.9285	XXIII	
		XXI	V	„Maria Teres	0.9285	XXIV	
		XXII	III	„Marek	1.8065	XXV	
		XXIII	IV	„Marek	7.1863	XXVI	
		XXIV	V	„Monte Carlo	23.1016	XXVII	
		XXV	VI	„Milano	21.7085	XXVIII	
		XXVI	VII	„Mraznica	1.3024	XXIX	
		XXVII	VIII	„Mukden I	3.8779	XXX	
		XXVIII	IX	„Muzak	0.9285	XXXI	
		XXIX	X	„Muzak II	0.9285	XXXII	
			XI	„Magdalena	7.9087	XXXIII	
			XII	„Marysielna	1.9170	XXXIV	
			XIII	„Mraznica I	10.8345	XXXV	
			XIV	„Mraznica II	7.7396	XXXVI	
			XV	„Mraznica III	1.1570	XXXVII	
			XVI	„Mraznica IV	1.1632	XXXVIII	
			XVII	„Mraznica V	10.7939	XXXIX	
			XVIII	„Mraznica VI	1.1570	XL	
			XIX	„Mraznica VII	1.1570	XLI	
			XX	„Mraznica VIII	1.1570	XLII	
			XXI	„Mraznica IX	1.1570	XLIII	
			XXII	„Mraznica X	1.1570	XLIV	
			XXIII	„Mraznica XI	1.1570	XLV	
			XXIV	„Mraznica XII	1.1570	XLVI	
			XXV	„Mraznica XIII	1.1570	XLVII	
			XXVI	„Mraznica XIV	1.1570	XLVIII	
			XXVII	„Mraznica XV	1.1570	XLIX	
			XXVIII	„Mraznica XVI	1.1570	XLX	
			XXIX	„Mraznica XVII	1.1570	L	
			XXX	„Mraznica XVIII	1.1570	L I	
			XXXI	„Mraznica XIX	1.1570	L II	
			XXXII	„Mraznica XX	1.1570	L III	
			XXXIII	„Mraznica XXI	1.1570	L IV	
			XXXIV	„Mraznica XXII	1.1570	L V	
			XXXV	„Mraznica XXIII	1.1570	L VI	
			XXXVI	„Mraznica XXIV	1.1570	L VII	
			XXXVII	„Mraznica XXV	1.1570	L VIII	
			XXXVIII	„Mraznica XXVI	1.1570	L IX	
			XXXIX	„Mraznica XXVII	1.1570	L X	
			XL	„Mraznica XXVIII	1.1570	L XI	
			XL I	„Mraznica XXIX	1.1570	L XII	
			XL II	„Mraznica XXX	1.1570	L XIII	
			XL III	„Mraznica XXXI	1.1570	L XIV	
			XL IV	„Mraznica XXXII	1.1570	L XV	
			XL V	„Mraznica XXXIII	1.1570	L XVI	
			XL VI	„Mraznica XXXIV	1.1570	L XVII	
			XL VII	„Mraznica XXXV	1.1570	L XVIII	
			XL VIII	„Mraznica XXXVI	1.1570	L XIX	
			XL IX	„Mraznica XXXVII	1.1570	L XX	
			XL X	„Mraznica XXXVIII	1.1570	L XXI	
			XL XI	„Mraznica XXXIX	1.1570	L XXII	
			XL XII	„Mraznica XL	1.1570	L XXIII	
			XL XIII	„Mraznica XLI	1.1570	L XXIV	
			XL XIV	„Mraznica XLII	1.1570	L XXV	
			XL XV	„Mraznica XLIII	1.1570	L XXVI	
			XL XVI	„Mraznica XLIV	1.1570	L XXVII	
			XL XVII	„Mraznica XLV	1.1570	L XXVIII	
			XL XVIII	„Mraznica XLVI	1.1570	L XXIX	
			XL XIX	„Mraznica XLVII	1.1570	L XXX	
			XL XX	„Mraznica XLVIII	1.1570	L XXXI	
			XL XXI	„Mraznica XLIX	1.1570	L XXXII	
			XL XXII	„Mraznica L	1.1570	L XXXIII	
			XL XXIII	„Mraznica LI	1.1570	L XXXIV	
			XL XXIV	„Mraznica LII	1.1570	L XXXV	
			XL XXV	„Mraznica LIII	1.1570	L XXXVI	
			XL XXVI	„Mraznica LIV	1.1570	L XXXVII	
			XL XXVII	„Mraznica LV	1.1570	L XXXVIII	
			XL XXVIII	„Mraznica LVI	1.1570	L XXXIX	
			XL XXIX	„Mraznica LVII	1.1570	L XL	
			XL XXX	„Mraznica LVIII	1.1570	L XLI	
			XL XXXI	„Mraznica LIX	1.1570	L XLII	
			XL XXXII	„Mraznica LX	1.1570	L XLIII	
			XL XXXIII	„Mraznica LXI	1.1570	L XLIV	
			XL XXXIV	„Mraznica LXII	1.1570	L XLV	
			XL XXXV	„Mraznica LXIII	1.1570	L XLVI	
			XL XXXVI	„Mraznica LXIV	1.1570	L XLVII	
			XL XXXVII	„Mraznica LXV	1.1570	L XLVIII	
			XL XXXVIII	„Mraznica LXVI	1.1570	L XLIX	
			XL XXXIX	„Mraznica LXVII	1.1570	L L	
			XL XL	„Mraznica LXVIII	1.1570	L LI	
			XL XLI	„Mraznica LXIX	1.1570	L LII	
			XL XLII	„Mraznica LXX	1.1570	L LIII	
			XL XLIII	„Mraznica LXXI	1.1570	L LIV	
			XL XLIV	„Mraznica LXXII	1.1570	L LV	
			XL XLV	„Mraznica LXXIII	1.1570	L LVI	
			XL XLVI	„Mraznica LXXIV	1.1570	L LVII	
			XL XLVII	„Mraznica LXXV	1.1570	L LVIII	
			XL XLVIII	„Mraznica LXXVI	1.1570	L LIX	
			XL XLIX	„Mraznica LXXVII	1.1570	L LX	
			XL L	„Mraznica LXXVIII	1.1570	L LXI	
			XL LI	„Mraznica LXXIX	1.1570	L LXII	
			XL LII	„Mraznica LXXX	1.1570	L LXIII	
			XL LIII	„Mraznica LXXXI	1.1570	L LXIV	
			XL LIV	„Mraznica LXXXII	1.1570	L LXV	
			XL LV	„Mraznica LXXXIII	1.1570	L LXVI	
			XL LVI	„Mraznica LXXXIV	1.1570	L LXVII	
			XL LVII	„Mraznica LXXXV	1.1570	L LXVIII	
			XL LVIII	„Mraznica LXXXVI	1.1570	L LXIX	
			XL LIX	„Mraznica LXXXVII	1.1570	L LXX	
			XL LX	„Mraznica LXXXVIII	1.1570	L LXXI	
			XL LXI	„Mraznica LXXXIX	1.1570	L LXXII	
			XL LXII	„Mraznica LXXXX	1.1570	L LXXIII	
			XL LXIII	„Mraznica LXXXXI	1.1570	L LXXIV	
			XL LXIV	„Mraznica LXXXXII	1.1570	L LXXV	
			XL LXV	„Mraznica LXXXXIII	1.1570	L LXXVI	
			XL LXVI	„Mraznica LXXXXIV	1.1570	L LXXVII	
			XL LXVII	„Mraznica LXXXXV	1.1570	L LXXVIII	
			XL LXVIII	„Mraznica LXXXXVI	1.1570	L LXXIX	
			XL LXIX	„Mraznica LXXXXVII	1.1570	L LXXX	
			XL LXX	„Mraznica LXXXXVIII	1.1570	L LXXXI	
			XL LXXI	„Mraznica LXXXXIX	1.1570	L LXXXII	
			XL LXXII	„Mraznica LXXXXX	1.1570	L LXXXIII	
			XL LXXIII	„Mraznica LXXXXXI	1.1570	L LXXXIV	
			XL LXXIV	„Mraznica LXXXXXII	1.1570	L LXXXV	
			XL LXXV	„Mraznica LXXXXXIII	1.1570	L LXXXVI	
			XL LXXVI	„Mraznica LXXXXXIV	1.1570	L LXXXVII	
			XL LXXVII	„Mraznica LXXXXXV	1.1570	L LXXXVIII	
			XL LXXVIII	„Mraznica LXXXXXVI	1.1570	L LXXXIX	
			XL LXXIX	„Mraznica LXXXXXVII	1.1570	L LXXXX	
			XL LXXX	„Mraznica LXXXXXVIII	1.1570	L LXXXX I	
			XL LXXXI	„Mraznica LXXXXXIX	1.1570	L LXXXX II	
			XL LXXXII	„Mraznica LXXXXXX	1.1570	L LXXXX III	
			XL LXXXIII	„Mraznica LXXXXXXI	1.1570	L LXXXX IV	
			XL LXXXIV	„Mraznica LXXXXXXII	1.1570	L LXXXX V	
			XL LXXXV	„Mraznica LXXXXXXIII	1.1570	L LXXXX VI	
			XL LXXXVI	„Mraznica LXXXXXXIV	1.1570	L LXXXX VII	
			XL LXXXVII	„Mraznica LXXXXXXV	1.1570	L LXXXX VIII	
			XL LXXXVIII	„Mraznica LXXXXXXVI	1.1570	L LXXXX IX	
			XL LXXXIX	„Mraznica LXXXXXXVII	1.1570	L LXXXX X	
			XL LXXXX	„Mraznica LXXXXXXVIII	1.1570	L LXXXX XI	
			XL LXXXX I	„Mraznica LXXXXXXIX	1.1570	L LXXXX XII	
			XL LXXXX II	„Mraznica LXXXXXXX	1.1570	L LXXXX XIII	
			XL LXXXX III	„Mraznica LXXXXXXXI	1.1570	L LXXXX XIV	
			XL LXXXX IV	„Mraznica LXXXXXXXII	1.1570	L LXXXX XV	
			XL LXXXX V	„Mraznica LXXXXXXXIII	1.1570	L LXXXX XVI	
			XL LXXXX VI	„Mraznica LXXXXXXXIV	1.1570	L LXXXX XVII	
			XL LXXXX VII	„Mraznica LXXXXXXXV	1.1570	L LXXXX XVIII	
			XL LXXXX VIII	„Mraznica LXXXXXXXVI	1.1570	L LXXXX XIX	
			XL LXXXX IX	„Mraznica LXXXXXXXVII	1.1570	L LXXXX XX	
			XL LXXXX X	„Mraznica LXXXXXXXVIII	1.1570	L LXXXX XXI	
			XL LXXXX XI	„Mraznica LXXXX			





Main data table with multiple columns: KOPALNIA MINE GRUBE, WŁASCIELI PROPRIETAIRES, Parcela, Głębok. Prof. m, Stan. Stat. Stand., Prod., etc. Includes various company names like 'Galicja', 'KONCERN PREMIER - MAZOPOLSKI', and 'Galicja Sko. Soc. Amc.'.

Galicyskie Karpackie Naftowe Tow. Akc. dawniej Bergheim & Max Garvey.

Akc. Tow. GALICYJSKIE KARPACKIE NAFTOWE

Holl. Syndyk "WULKAN"

Tow. Akc. DZIEDZICE "FORTUNA"

Spółka Akcyjna Soc. Amc. "GALICJA"

Spółka Akc. Soc. Amc. "NAFTA"

KONCERN PREMIER - MAZOPOLSKI

Galicja Sko. Soc. Amc.

Józef Rothenberg

Tow. Kopal. Błoczn.

TUSTANOWICE

Main table with multiple columns: KOPALNIA, WŁASCIWY, Parcela, Stan, Prod., etc. It lists various mining and land parcels across different regions like Aladar, Bohemia, Dąbrowa, etc.

Dienna produkcja: -- La production journaliere: 31 77

Oddazono wiazanie: -- Refouze: 31 I 1928 1334 74

The daily production -- Die tagliche Produktion: wag.

Piodz over: -- Angegeipelt: inclusiv. 31 I 1928 wag.

URYCZ

Table listing 'URYCZ' (gravel) production details, including columns for Nr., Uryczka Spółka, and various production metrics.

OPAKA

Table listing 'OPAKA' (bags) production details, including columns for Ycobur, Brawo, and various production metrics.

POPIELE

Table listing 'POPIELE' (ash) production details, including columns for Elfriede, Joanna D'Arc, and various production metrics.

# Okręg — District — Revier Drohobycz

## Objaśnienia znaków — Explication des signes Explanation of signs — Zeichenerklärung.

### Odtoczona produkcja węglinie La prod. rafinée The prod. piped over Die abgepeipte Produktion

Marka-Marke-Marque	BORYSLAW	1073 31
Boryslaw:	MRAŻNICA	1784 91
	TUSTANOWICE	1434 74
Łapacki i ropa zbierana Capt. stations et Thulle cuillee Fangstationen u gesammeltes Rohol		33 42

inlusty.  
31/I 1928  
4326 38 wag.

DUBA	3 81
ŁÓDYNA	1 70
MRAŻNICA	14 82

### Wierźchnia - Superior - Oberes Marki specjalne Marques speciales Spezialmarken

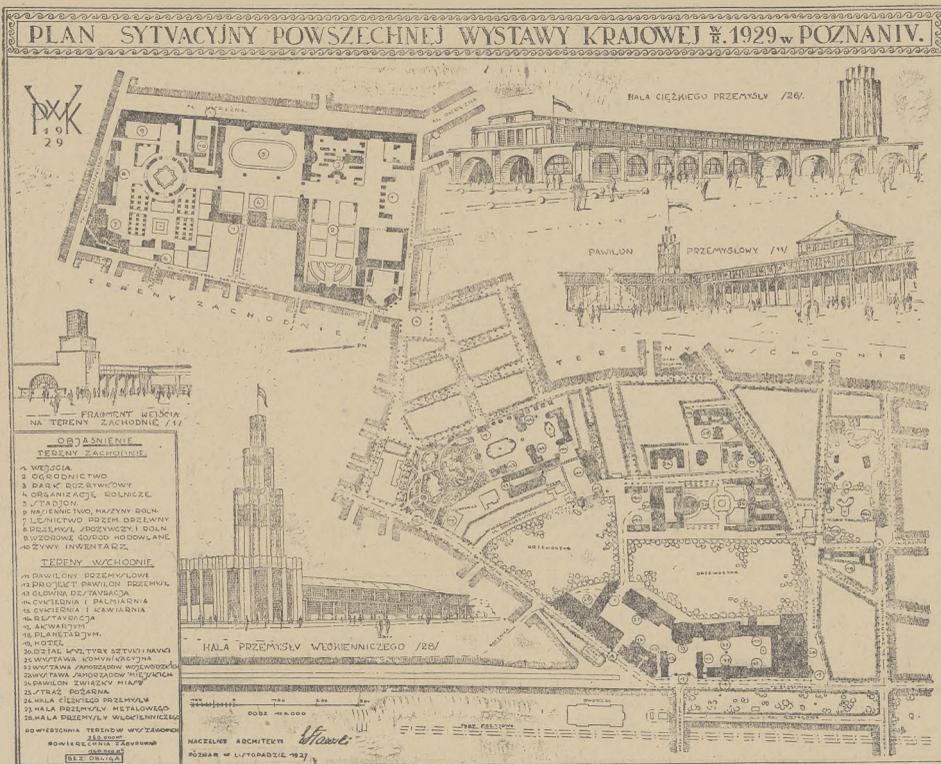
OPAKA	5 80
ORÓW	
POLONJA-RYPNE	7 14
PEREHIŃSKO	
PASZOWA	4 08
POPIELE	
PEREPROSTYNA	
RYPNE	124 85
ROPIENKA	16 89
RAJSKIE	2 41
SŁOBODA DUBEŃSKA	13 41
STRZELBICE	17 49
SCHODNICA	245 76
URYCZ	84 67
WANKOWA	104 56

646 91  
Razem-Total-Summe: 4973 32 wag

### Dzienna produkcja La production journal. The daily production Die tagliche Produktion.

BORYSLAW	42 25
DUBA Słoboda Dubeńska	0 55
ŁÓDYNA	0 06
MRAŻNICA	58 67
NAHUJOWICE	0 05
OPAKA	0 20
ORÓW	0 20
POLONJA-RYPNE	4 23
PEREHIŃSKO	
PASZOWA	0 14
POPIELE	
RYPNE	4 13
ROPIENKA	0 56
RAJSKIE	0 09
STRZELBICE	0 58
SCHODNICA (Pereprost)	8 20
TUSTANOWICE	31 77
URYCZ	2 82
WANKOWA Brelików Leszczowate	3 48
Razem-Total-Summe	174 02

- bw** — brak wody - manque de l'eau - Wassermangel.
- chs** — chwilowo zastawiono, - momentanément arrêté, - temporarily stopped, vorübergehend eingestellt;
- e** — eruptywnie - eruptif - selbsttätig;
- g** — gazy - Gas - Gas - Gase;
- gr** — gruszkuje, - redresse avec poire, - swedge - birnt
- f** — instrumentacja, - instrumentation, - fishing, - Instrumentation;
- iz** — iluje - glaisage - verletten.
- lk** — likwidacja - liquidation - Liquidation.
- l** — łyżkowanie, - retirer a la cuillère, - baiting, - Löffeln;
- lr** — łyżkuje ręcznie - extraction a main - Handlöffeln
- m** — montowanie, - montage, - mounting, - Montage;
- mr** — manipulacja rur, - manoeuvre des tubes, - casing manip - Röhrenman.
- o** — odbudowa - rebâtiment - rebuild - Wiederaufbau-
- obr** — odbija rury, - forage des tubes par le côté, - Wegschlagen der Röhre;
- odb** — odbija - forage par côté - Wegschlagen;
- p** — pompuje, - pompage, - pumping, - Pumpen;
- pt** — próżne tłokow., - pistonement, d'essai, - plunging trials, - Kolbenversuche
- pr** — prostuje otwór, - redresse le trou, - straighten the hole, - geradet - planuje - nivelement, - planiert.
- r** — rurowanie, - tubage - casing running - Verrohrung;
- ro** — rozszerza otwór, - élargi le trou, - underreaming, - erweitert;
- rk** — rekonstrukcja, - reconstruction, - Rekonstruktion;
- s** — zastawiono - arrete - stopped - eingestellt.
- sp** — spalony - brule - abgebrant
- sm** — samopłynąco, - jaillissant, - flowing - selbsttätig,
- t** — tłokowanie, - pistonage, - plunging, - Kolben
- tp** — przyg. do torpedow., - prepar. p. torpillage - Vorb. zum Torped.
- tcz** — tłok. czasowo, piston, temp., - kolbt zeitweise
- w** — wiercenie, - forage, - drilling, - Bohrung;
- wb** — wybuchowo, - en eruption, - by eruption, - in Ausbrüchen;
- wk** — wyciąga rury, - retrait des tubes, - casing withdrawal - Herauszieh. d. Röhren
- wl** — wiersi kopiyent, - fore a. trepan a sabot, - Bohrung mit Hufeisen;
- wl** — własność - propriété propriety - Eigentum
- wp** — wiersi patrony, - fore le reablat, patron drilling, - Patronenzerbohrung
- wz** — wy. bia zasyp, - curage d'eboulis, - Nachfallausarbeitung
- wgr** — wyciąga rury, - extraction des tubes, - Herausziehen der Röhren
- zr** — zwierca rury, - fore les tubes - drilling up casing, - Röhrenzerbohr;
- zw** — zmyka wodę, - fermeture des eaux, - water closing, - Wassersperre







KOPALNIA MINE GRUBE		WLASCIELCI PROPRIETARE EIGENTUMER		Parcela Lot Parzelle		Głebok. Profund. Depth Tiefs		Stan. Etat. State Stand.		Prod. rony. r. d'huile. oil. Rohöl.		KOPALNIA MINE GRUBE		WLASCIELCI PROPRIETARE EIGENTUMER		Parcela Lot Parzelle		Głebok. Profund. Depth Tiefs		Stan. Etat. State Stand.		Prod. rony. r. d'huile. oil. Rohöl.	
										gazow. gas. Gas.												gazow. gas. Gas.	
										w m <sup>3</sup> .												w m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m <sup>3</sup> .												1000 m <sup>3</sup> .	
										1000 m<													

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁASCIELI PROPRIETAIRES EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profund Tiefe	Dimans. Diamants	Stan Etat State Stand	Prod. copy of Rohob.	gazow. gas Gase	gazow. gas Gase	gazow. gas Gase
---------------------------	--	--	-----------------------------	---------------------	--------------------------------	-------------------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁASCIELI PROPRIETAIRES EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profund Tiefe	Dimans. Diamants	Stan Etat State Stand	Prod. copy of Rohob.	gazow. gas Gase	gazow. gas Gase	gazow. gas Gase
---------------------------	--	--	-----------------------------	---------------------	--------------------------------	-------------------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

### P A S I E C Z N A.

### SŁOBODA RUNGURSKA.

LIMANOWA

Verdun	539/2	270	9	p				0.30	
Esperance		330	10	p				0.06	
II		331	10	p					
III	2140	333	9	p				0.99	
V		383	9	p	0.06			0.31	
Ampere		497/2	162	9	p			0.10	
I		495	304	p				0.02	
Kozarki		2254/1	1381	7	s				
I		3394	1875	7	w		1.32		
Arago		6126/3	291	10	s				
I									
Jakób 1	2924	156	s						
Ela 2	2434	295	s						
Eda 3	2434	290	p						
Karol 4		190	s						
Mery 5		22	p				0.10		
Ignacy 6		230	s						
Ołga 7	2924	224	s						5.44
Wiktor 8		245	p						
Deza 9		275	p						
Ladawika 10		640	s						
Nr 3	2105	1289	6	g		0.90			
32	2136/1	428	7	t	0.09			2.50	
G 3	454/1	303	3	p					
G 5	1385/10	280	4	p					
7	432/2	340	4	p					
11	1388/1	370	3	p					
13	454/1	312	3	p					
14	1282/4	380	4	p					
15	1268	450	4	p	0.03	0.50	0.78		
23	1330	360	4	p					
24	1227	162	4	p					
C 46	444	306	9	p					
47	409/1	348	6	p					
50	485	335	5	p					
G 1	447	284	4	s					
G 16	1202/2	290	3	s					
17	1835/10	290	6	p					
18	447	290	1	s					
19	448	295	6	s					
N 6	1385	162	1	s					
18	3960	320	1	s					
22	1337/2	290	1	s					
26	1246	320	4	s					
34	470	218	4	s					
35	470	145	4	s					
38	538	218	5	s					
38	328	240	1	s					
C 44	135/13	1022	2	s					
45	418	1058	2	s					
Italia IX.	2105	569	6	t	0.06		1.87		
Laszcz I	Sp. ak. Soc. ame Standard Nobel	3500 b	1600	6	g		60		
Bedford I	Tow. ak. Soc. ame Vacuum Oil Comp.	2267/a	1012	10	p				
Mc. Gee		2988	521	13	s				
Chrobry I	Polskie naft. A. T. Premier	2420/1c	1015	6	t	0.45	3	13.84	
II			935	7	w	0.55	0.50	16.42	
III			672	9	w				
IV			478	139	9	t		0.15	
Lotty I		523/1	110	5	s				
Regina I	Spółka naftowa Birków-Pasieczna	402/3	326	12	w				
Danusia I									
2	443/2	324	s						
3	443/2	370	p	0.02			0.58		
14	527/2	490	s						
3	1220/2	290	s						
5	1370	310	s						
16	1372/13	110	s						
2	1246	280	6	s					
3	1227	333	5	s					
4	1199	81	5	s					
6	2238/1	258	6	p					
7	540	375	7	p	0.01		0.42		
8	1238	181	6	p					
Tata I	Inż. Roman Kulicki	128	9	w					

Slob Rung. 6		330	5	p					
		345	5	p					
		310	4	p					
	48	325	4	p	0.08			2.18	
	67	325	4	p					
	104	373	7	p					
Wojt		759	195	5	p				
Seweryn		760/4	240	5	p				
Józef		760/4	271	6	s				
Ołga		760/4	193	5	p				
Kazimierz		781/7	220	6	p				
Tekla		781/6	250	6	p				
Amerykanka		782/3	26	4	p				
Desire		773/2	230	5	p				
	43	773/3	280	5	p				
	27	773/9	250	5	p				
Major		776	300	7	p				5.44
Benigna		774/2	230	10	p				
Felicja		774/2	306	6	p				
Nr. 1		774/1	300	4	p				
Nr. 18		781/2	300	6	p				0.92
Helena		728	265	4	p				
Franciszka		760	265	5	p				
Margareta		305	305	5	p				
Barbara		250	300	1	p				
Tomasz		760/1	220	5	s				
Antoni		758							
Karol 1		250							
Józef 3		781/3	215	2	p				
Ernest 5		280							
Elina 5		280							
Elina 7		771	290	1	p				
Lewakowski 8		273	5	p					
Grünberg 10		245	4	p				0.21	3.94
Mary 13		300							
Flora 14		292	4	s					
Maj 15		217	4	p					
Familie 16		232	4	s					
Sara 17		230	5	p					
		248	5	p					
		219	4	p					
		275							
		275							
		12	270						
		14	215						
		15	315						7.11
		17	216						
Georgina		216							
A. e. a.		220							0.11
Jerzy		156							
IV		750/7	280						
Nr II		280							
Nr. IV		757/1	190						6.60
Margules 2		230							
Nr. V		250							0.10
Nr. VII		782/2	200						
Szyb wodny		507.4	248						0.08
Puits de l'eau									
Wasserschacht									

### Przystup - Majdan

Janina I	Gal. Narp. Nelt. Tow. S. A.	2737/2	216	7	w				
II			122	10	w				
Anna I			211	9	p	0.05			1
II	W. Zuckerberg i Sk.				m				
III			211	9	p	0.10			2.98
Szczęść Boże I	Spka Naft. M A S N A		306	7	p	0.10			2.72
II			10	12	w				
Marysienka I	T. Naft. Majdan		242	10	w	0.10			1.98
Amalja I			206	9	w				1.29
II	Tow. Naft. „Segit“				m				
Nowa siła I	Ska „Nowa Siła		16	12	w				

### ROSULNA - KOSMACZ ad Bohorodczany

Zofia I		5062/3	211	9	p	0.06			1.50
II			183	9	p	0.05			1.82
III			206	9	p	0.02			0.56
IV			251	9	p	0.03			0.37
V			381	14	s				
VI			351	10	p	0.04			0.78
VII			256	10	p	0.08			1.94
VIII			318	7	s				
IX									
X									
XI			3715	211	9	w			0.16
XII					m				
XIII			575	6	w				0.05
XIV			368	9	e	0.05			1.29
XVII					s				
XVIII			463	7	p	0.04			0.97
IX			692	1	w				
II		3656/1	355	10	p	0.06			0.84
III			169	12	w				1.21
Kozak I			172	8	p	0.22			6.99
II	Teodor Kozak		157	9	w				2.27
III					m				

### KRZYWIEC (Bogrówka)

Krzywiec I	Franco Polonaise	2734	932	7	w				
------------	------------------	------	-----	---	---	--	--	--	--

### BEREZOW-SIZNY

Gorg. I	Józef Margulies	1083	505	12	w				
---------	-----------------	------	-----	----	---	--	--	--	--

### KOSMACZ

II	Pol. Naft. A. T. PREMIER	1857/2	484	p		0.17	0.50	4.70	
III		1856/2	534	p	0.02				
III		1856/2	630	9	p				
IV		3330	650	s					0.28
V		1850/2	663	p				0.50	
VI	Spółka z o. p. Kosmacz-Rupa Soc. a. r. l.	1850/2	283	9	p	0.10		1.08	
VII		2931/8	845	p				0.62	
VIII		470	295	s					
Uroczysto III	Sp. Pokucie	1850/1	148	10	s				
Nr. I	F. Guttman	2331/2	666	s					

### KRYCZKA

Kryczka I	Dąbrowa	4443	523	9	zw				
-----------	---------	------	-----	---	----	--	--	--	--

### MARKOWA.

Iskryna	S. A. Stand. Nobel	2806/1	1109	7	s				
---------	--------------------	--------	------	---	---	--	--	--	--

</

# KONCERN NAFTOWY „PREMIER“ NAPHTA - KONZERN

**Kopalnie** w Borystawiu, Tustanowicach, Rypnem, Perehińsku, Kosmaczu, Słobodzie Rungurskiej, Pasiecznej etc.,

**Rafinerje** w Drohobyczu (Dros), Trzebini i Peczeniżynie.

„**PETROLEA**“ Tow. Akc. dla przemysłu oleju skalnego, przedsiębiorstwo dla przetłaczania i magazynowania ropy.

**Towarzystwo „OLEUM“** Spka zo.p. Organizacja krajowa dla sprzedaży produktów naftowych.

**54 filji i oddziałów sprzedaży w Polsce.**

**Gruben** in Boryslaw, Tustanowice, Rypne, Perehińsko, Kosmacz, Słoboda Rungurska, Pasieczna etc.

**Raffinerien** in Drohobycz (Dros), Trzebinia und Peczeniżyn.

„**Petrolea**“ A. G. Rohöl - Pipe - und Magazinierungs-Anlagen

„**OLEUM**“ Gesellschaft m. b. H. Inland-Verkaufs - Organisation für Naphta-Produkte.

**54 Filialen und Verkaufsstellen in Polen.**

## Reklama jest dźwignią przemysłu.

### Spółka Akcyjna „NAFTA” Aktien-Gesellschaft

Centrala we Lwowie, ul. Batorego 6. ☎ ☎ Zentrale in Lemberg, Batorego Nr. 6.

TELEFON Nr. 56, 990.

Adres telegraficzny dla wszystkich przedsiębiorstw „PHOTONAFTA”

**Rafinerja w Drohobyczu,**

**Dyrekcja Górnicza i Fabryka Gazolin w Borystawiu.**

**KOPALNIE:** w Borystawiu, Tustanowicach, Mraźnicy, Bitkowie, Równem-Rogach, Rudawie rymanowskiej, Winnicy-Brzeżowie i t. d.

**FABRYKA MASZYN I NARZĘDZI WIERTNICZYCH W BORYSLAWIU.**

**SKŁADY KOMISOWE** we wszystkich znaczących miejscowościach Państwa,

Reprezentacja w Warszawie ul. Królewska 23. - Reprezentacja na

Gdańsk i Państwa bałtyckie: „Pionafit” Gdańsk, Pfefferstadt 56.

**SPRZEDAŻ KRAJOWA I ZAGRANICZNA:**

gazolin, benzyny, nafty, oleju gazowego, oleju opałowego, olejów maszynowych, rafinowanych i destylowanych, parafiny, asfaltu i koks.

WŁASNY PARK CYSTERNOWY.

Telegramm-Adresse für sämtliche Unternehmungen: „PHOTONAFTA”

**Raffinerie in Drohobycz,**

**Bergbaudirektion und Gasolin-Anlagen in Boryslaw,**

**ROHÖLGRUBEN:** in Tustanowice, Mraźnica, Bitków, Równe-Rogi Rudawka Rymanowska, Winnica, Brzeżówka usw.

≡ **Maschinen und Bohrwerkzeug-Fabrik in Boryslaw.** ≡

**KOMMISSIONSLAGER** in sämtlichen grosseren Orten des Staates.

Representanz in Warschau: Królewska 23. - Representanz für Danzig

und baltische Staaten: „Pionafit”, Danzig Pfefferstadt 56.

**INLANDSVERKAUF UND EXPORT VON:** Gasolin, Benzin, Petroleum, Gasöl, Heizöl, Maschinenöle raffinierte u. dest., Paraffin, Asphalt u. Koks.

EIGENER ZISTERNENPARK.

# GALICYJSKIE KARPACKIE NAFTOWE TOWARZYSTWO AKCYJNE

dawniej Bergheim i Mac Garvey.

## FABRYKA MASZYN I NARZĘDZI WIERTNICZYCH

**Borysław.**

**Glinnik Marjampolski.**

**Tustanowice.**

WYKONUJEMY I DOSTARCZAMY:

- 1) w dziale maszynowym: maszyny parowe dla celów wierlnictwa, parowe wyciągi łokowe z napędem elektrycznym i motorami spalinowymi, pompy parowe, pompy transmisyjne i t. p.
- 2) w dziale kopalnianym: kompletne urządzenia wiertnicze wszelkich systemów, żurawie wiertnicze polsko-kanadyjskie, pensylwanskie, płuczkowo-udarowe, płuczkowo-obrotowe, „Rolary“ kombinowane, żurawie wiertnicze przewoźne, wszelkie narzędzia, przybory, maszyny i aparaty, wchodzące w zakres techniki głęb. wierc.
- 3) w dziale rafineryjnym: wszelkie maszyny, aparaty, przybory, prasy, płyty parafinowe i t. p.

- 4) w dziale odlewniczym: wszelkie odlewy żeliwne do 5000 kg, odlewy mosiężne, surowe i obrabione.
- 5) w dziale konstrukcyjnym: wszelkie konstrukcje żelazne, zbiorniki żelazne, tanki, suwnice i t. p.

Pozatem wyrabiamy rozmaite przedmioty, mające ogólniejsze zastosowanie jak: kuźnie polowe, ogniska kuzienne i formy ogniowe, imadła równoległe, palniki i urządzenia do opatu płynnego i gazowego, piecyki pokojowe oszczędnościowe systemu „Karpaly“.

Nasza Fabryka beczek wykonuje i dostarcza w każdej ilości beczki żelazne, samorodnie spawane, o pojemności 200 litrów czarne i pocynkowane.

### FABRYKA

**Ceresyny, Nafty, Olejów maszynowych, Parafiny i Świec  
Galicyjskie Towarzystwo Naftowe Sp. A.**

**DROHOBYCZ**

**„GALICJA“**

**BORYSLAW**

wyrabia i eksportuje do wszystkich krajów:

Ropę, Naftę, Benzynę, Parafinę, Świece, Asfalt, Koks, Smary, Olej gazowy, Olej motorowy, Ozokerit, Ceresyne,

Destylaty smarowe.

**Biuro Komercyjne Krajowe: Lwów, Kopernika 11.**

**RAFINERJA W DROHOBYCZU**

**Kopalnie nafty w Tustanowicach-Borysławiu-Schodnicy i t. d.**

**Raroczniki tłoczniowe i zakłady magazynowe** w Schodnicy, Borysławiu, Tustanowicach i Drohobyczu.

Generalne zastępstwo na Niem. Austrjé:

**Petroleum-Handelsgesellschaft m. b. H.**

Wien III am Heumarkt 10.

Adres telegraficzny: „GALICIA“.

### FABRIK

**von: Apollowachs (Ceresin) Naphta-, Maschinenöl-, Paraffin-, und Kerzen  
Galizische Naphta- Aktiengesellschaft**

**DROHOBYCZ**

**„GALICJA“**

**BORYSLAW**

erzeugt und exportiert nach samtllichen Ländern:

Rohöl, Petroleum, Benzin, Paraffin, Kerzen, Asphalt, Coks, Schmieröl, Gasöl, Motorenöl, Ozokerit, Ceresin,

Schmierödestillate.

**Kommerzielles Büro für das Inland: Lwów, Kopernika 11.**

**Raffinerien in Drohobycz.**

**GRUBENWERKE** in Tustanowice, Borysław, Schodnica etc.

**Rohrleitungen und Magazinsanlagen** in Schodnica, Borysław, Tustanowice und Drohobycz.

Generalvertretung für Deutsch-Oesterreich:

**Petroleum-Handelsgesellschaft m. b. H.**

Wien III am Heumarkt 10.

Telegramm-Adresse „GALICIA“